SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Università degli Studi)

Insegnamento STORIA E CULTURA DELL'ASIA ORIENTALE

GenCod A005030

Docente titolare MAURIZIO PAOLILLO

Insegnamento STORIA E CULTURA DELL'ASIA ORIENTALE

Insegnamento in inglese HISTORY AND CULTURE OF EAST ASIA

Settore disciplinare L-OR/21

Corso di studi di riferimento SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE

Tipo corso di studi Laurea

Crediti 9.0

Ripartizione oraria Ore Attività frontale: 54.0

Per immatricolati nel 2017/2018

Erogato nel 2017/2018

Anno di corso 1

Lingua ITALIANO

Percorso PERCORSO COMUNE

Sede

Periodo Secondo Semestre

Tipo esame Orale

Valutazione Voto Finale

Orario dell'insegnamento https://easyroom.unisalento.it/Orario

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso si propone di fornire gli elementi di base per la comprensione dell'evoluzione culturale e storica della vasta area geografica dell'Asia Orientale, attraverso un focus sul mondo cinese e giapponese. L'insegnamento si inserisce nel percorso formativo di un mediatore linguistico. Si metterà in evidenza il ruolo della lingua scritta come elemento unificante della civiltà cinese, poi passato nella sfera della civiltà giapponese.

PREREQUISITI

Lo studente che accede al corso dovrebbe padroneggiare almeno una lingua europea, per poter consultare materiale nternazionale relativo alla Cina e al Giappone. Sarebbe inoltre opportuna una padronanza conoscitiva della storia dell'Occidente, con particolare riguardo ai periodi classico, medievale (XIII-XIV secolo), e moderno (XIX-XX secolo).

OBIETTIVI FORMATIVI

Conoscenza generale delle fasi storiche e culturali di formazione delle civiltà cinese e giapponese; comprensione degli elementi fondanti delle culture dell'Asia Orientale, e della loro influenza sulla società contemporanea.
Obiettivo del Corso è fornire agli studenti una conoscenza di base dei meccanismi culturali che hanno forgiato le civilizzazioni dell'Asia Orientale, attraverso la comprensione dei fattori storici, culturali e linguistici formativi di base.
L'apprendimento dei vari aspetti della storia letteraria e culturale estremo-orientale consoliderà le competenze culturali necessarie per una buona mediazione linguistica in contesti internazionali.
Le conoscenze e capacità sono conseguite attraverso la regolare partecipazione alle lezioni e a eventuali attività didattiche integrative (seminari, convegni), e lo studio autonomo di materiali suggeriti dal docente di riferimento.
Attraverso l'analisi delle grandi fasi storico-culturali della cultura cinese e giapponese, si cercherà di stimolare gli studenti alla formazione di una autonomia e obiettività di giudizio, fondata sull'approccio alle fonti.
Tale formazione dovrà trovare riscontro in abilità comunicative scritte e orali, in cui lo studente dovrà mostrare di aver assimilato nei suoi tratti generali gli aspetti peculiari e formativi della civiltà cinese e giapponese.
Tale capacità permetterà agli studenti un eventuale approfondimento delle tematiche affrontate nel corso, che costituiranno un aspetto affatto secondario nella sua formazione di mediatore linguistico-culturale relativamente alla lingua cinese e/o giapponese, e potranno divenire oggetto di studio nell'elaborato finale di laurea triennale e/o magistrale.
Alla fine del corso gli studenti avranno inoltre acquisito competenze trasversali quali:

– capacità di risolvere problemi (applicare in una situazione reale quanto appreso attraverso la padronanza degli strumenti linguistici di base);
– capacità di analizzare e sintetizzare le informazioni (acquisire, organizzare e riformulare dati e conoscenze provenienti da diverse fonti);
– capacità di formulare giudizi in autonomia (interpretare le informazioni con senso critico e decidere di conseguenza);
– capacità di comunicare efficacemente (trasmettere idee in forma sia orale sia scritta in modo chiaro e corretto, adeguate all'interlocutore e fondate sul livello di apprendimento linguistico raggiunto);
– capacità di apprendere in maniera continuativa (saper riconoscere le proprie lacune e identificare strategie per acquisire nuove conoscenze o competenze);
– capacità di lavorare in gruppo (sapersi coordinare con altri integrandone le competenze)
- capacità di sviluppare idee, progettarne e organizzarne la realizzazione.

METODI DIDATTICI

– didattica frontale
Oltre al titolare del corso, prof. Maurizio Paolillo, sarà impegnata nell'insegnamento in oggetto la Prof.ssa M.C. Migliore (titolare Corso di Lingua Giapponese), che svilupperà temi specifici dell'argomento studiato, attraverso alcune lezioni centrate sulla civiltà giapponese dai primordi all'età moderna.
La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata.

MODALITA' D'ESAME	L'esame finale (prova orale) consiste nella verifica del livello di apprendimento dei contenuti culturali del Corso. Esso mira ad accertare il raggiungimento di un grado di conoscenza generale delle fasi storiche e culturali di formazione della civiltà cinese e di quella giapponese in epoca imperiale e moderna, nonché la capacità dello studente di mostrare elementi di autonomia e maturità di giudizio e di analisi dei principali fenomeni storici, culturali, letterari e religiosi che hanno caratterizzato l'evoluzione delle civiltà cinese e giapponese.
APPELLI D'ESAME	15 giugno 2018 09 luglio 2018 17 settembre 2018 13 dicembre 2018 (solo per chi ha seguito il Corso nell'a.a. 2017-18) 14 febbraio 2019 (solo per chi ha seguito il Corso nell'a.a. 2017-18) 3 maggio 2109 (solo per fuori corso, laureandi sess. estiva e studenti del percorso internazionale) 31 maggio 2019 (solo per i laureandi) 11 giugno 2019 4 luglio 2019
PROGRAMMA ESTESO	Saranno forniti elementi di storia e di Cultura della Cina e del Giappone tradizionali, con particolare attenzione alle grandi linee direttrici che hanno forgiato il pensiero e l'espressione letteraria, e senza trascurare alcuni accenni a come la contemporaneità interpreta e vive tali valori. Oltre ai riferimenti bibliografici, il docente potrà avvalersi di differenti materiali testuali o digitali. Storia della Cina, dal periodo Neolitico alle dinastie pre-imperiali- Il periodo di formazione del pensiero cinese e le maggiori correnti dottrinali-Lineamenti storici del periodo imperiale, dai Qin ai Qing-Il Buddhismo e la sua importanza per lo sviluppo della cultura cinese-Lineamenti della letteratura, della poesia e del teatro cinese-Il XX secolo e i grandi mutamenti della Cina di oggi-Lineamenti di Storia e cultura del Giappone, dal periodo mitico al XX secolo.

TESTI DI RIFERIMENTO

Cina:

Obbligatori:

A.C. Lavagnino, S. Pozzi, *Cultura cinese. Segno, scrittura e civiltà*, Carocci, Roma 2013.

Uno a scelta tra i seguenti:

-M. Sabattini, P. Santangelo, *Storia della Cina*, Laterza, Roma-Bari 2006 (o un altro manuale di Storia della Cina antica).

-R. Mitter, *La Cina moderna*, Bruno Mondadori, Milano 2009.

-M. Scarpari, *Confucianesimo*, Morcelliana, Brescia 2015.

-M. Paolillo, *Il Daoismo. Storia, dottrina e pratiche*, Carocci, Roma 2014.

-G. Bertuccioli, *La letteratura cinese*, L'asino d'oro, Roma 2013.

Giappone:

Obbligatori:

-Rosa Caroli, Franco Gatti, *Storia del Giappone*, Laterza, Bari 2008

Consigliati (uno a scelta):

-Adriana Boscaro, a cura di, *Letteratura giapponese I. Dalle origini alle soglie dell'età moderna*, Einaudi, Torino 2005

-Luisa Blenati, a cura di, *Letteratura giapponese II. Dalla fine dell'Ottocento all'inizio del terzo millennio*, Einaudi, Torino 2005

-Bonaventura Ruperti, *Storia del teatro giapponese*, Marsilio, Venezia 2015

-Massimo Raveri, *Il pensiero giapponese classico*, Einaudi, Torino 2014